

## قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ٢٤٧ لسنة ٢٠١٥

بشأن الموافقة على مذكرة التفاهم الموقعة في شرم الشيخ

بتاريخ ٢٠١٥/٣/١٤ بين حكومة جمهورية مصر العربية

والاتحاد الأوروبي بشأن إطار الدعم الموحد ٢٠١٥/٢٠١٤

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الدستور؛

وبعد موافقة مجلس الوزراء؛

**قـرـر:**

( مادة وحيدة )

ووفق على مذكرة التفاهم الموقعة في شرم الشيخ بتاريخ ٢٠١٥/٣/١٤

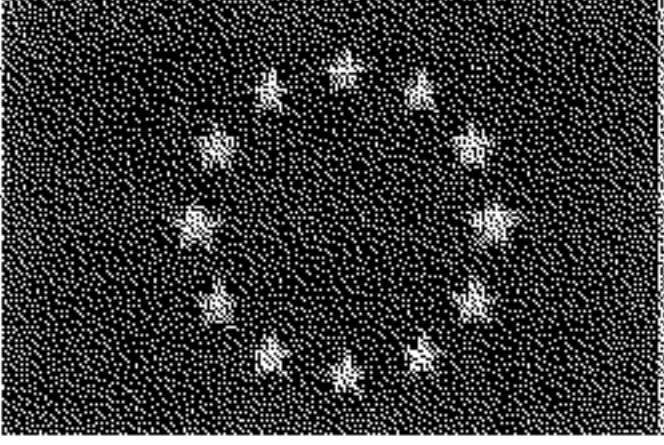
بين حكومة جمهورية مصر العربية والاتحاد الأوروبي بشأن إطار الدعم الموحد ٢٠١٥/٢٠١٤،

وذلك مع التحفظ بشرط التصديق .

صدر برئاسة الجمهورية في ٢٧ شعبان سنة ١٤٣٦ هـ

( الموافق ١٤ يونيو سنة ٢٠١٥ م ) .

**عبد الفتاح السيسي**



**آلية  
الجوار الأوروبية  
مصر**

مذكرة تفاهم

بين جمهورية مصر العربية

والاتحاد الأوروبي

بشأن

إطار الدعم الموحد ٢٠١٤/٢٠١٥

## ١ - إطار التعاون بين مصر والاتحاد الأوروبي:

تتمتع كل من جمهورية مصر العربية والاتحاد الأوروبي - بصفتيها شريكين رئيسيين - بعلاقة استراتيجية طويلة، انعكست في اتفاقية المشاركة باعتبارها الإطار القانوني الذي يحكم العلاقة بينهما وخطة العمل في إطار سياسة الجوار الأوروبي والتي تم مد العمل بها حتى مارس ٢٠١٥

لقد وضعت آلية الجوار الأوربية للفترة ٢٠١٤-٢٠٢٠ بهدف المضي قدماً نحو منطقة تنعم بالرخاء وحسن الجوار بالمشاركة بين الاتحاد الأوروبي وجيرانه، وذلك من خلال بناء شراكة حقيقية تركز على التعاون والسلام والأمن والمساءلة المتبادلة والالتزام المشترك تجاه القيم العالمية للديمقراطية وسيادة القانون واحترام حقوق الإنسان .

وتمثل اتفاقية المشاركة بين الاتحاد الأوروبي وجمهورية مصر العربية - بالإضافة إلى خطة عمل سياسة الجوار الأوروبي - إطار السياسة الرئيسي الذي تم الاسترشاد به في وضع برامج دعم عملية تحديث مصر وتذليل القيود التي تواجهها . وفي هذا السياق ، فإنه يتوجب أن تسهم استراتيجية التجاوب في دعم تنفيذ أجندة مصر للإصلاح لتحسين مستويات المعيشة وضمان تحقيق التنمية الاقتصادية والاجتماعية لمصر وشعبها .

تعكس مذكرة التفاهم هذه بين جمهورية مصر العربية والاتحاد الأوروبي قطاعات متفقاً على دعمها بشكل مشترك بما يمهد الطريق نحو تنفيذ أولويات اتفاقية المشاركة وخطة العمل .

تركز المذكرة على عدد محدود من الأولويات ، مع الأخذ في الاعتبار أجندة مصر للإصلاح والحاجة إلى ضمان الملكية وتعزيز التنسيق مع شركاء التنمية .

يتم السعي إلى تحقيق التكامل والاتساق بواسطة كافة أدوات الاتحاد الأوروبي ، خاصة مع البرامج الموضوعية والإقليمية ، التسهيلات ، عمليات قروض بنك الاستثمار الأوروبي ، وكذا الأنشطة الممولة بواسطة دول أعضاء الاتحاد الأوروبي .

وتبلغ المخصصات التأشيرية لمصر بموجب إطار الدعم الموحد للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥ :

٢٠١٠ إلى ٢٥٧ مليون يورو .

مرفق قائمة استرشادية بالبرامج ومخصصاتها بمذكرة التفاهم الحالية ، وسيتم تنفيذ كل برنامج منها من خلال إبرام اتفاق تمويل بين الاتحاد الأوروبي والجانب المصرى .  
هذا وسيطبق الاتفاق الإطاري الموقع بين الاتحاد الأوروبي ومصر في ٢ فبراير ١٩٩٨ والمصدق عليه من قبل مجلس الشعب المصرى في ٥ مايو ١٩٩٩ على جميع اتفاقيات التمويل المنفذة لمذكرة التفاهم الحالية .

٢ - قطاعات الدعم الخاصة بإطار الدعم الموحد لمصر خلال الفترة ٢٠١٤-٢٠١٥ :

(أ) الحد من الفقر والتنمية الاقتصادية والاجتماعية على المستوى المحلى  
والحماية الاجتماعية :

الهدف العام فى مجال هذه الأولوية هو دعم نمو مصر الاقتصادى الشامل وخلق فرص عمل فضلاً عن تعزيز الحماية الاجتماعية .

١ - تعزيز عملية توصيل الخدمات الأساسية وعلى وجه الخصوص محور الأمية ، تحسين النفاذ إلى التعليم خاصة على المستوى المجتمعى .

٢ - دعم التنمية الاقتصادية والاجتماعية على المستوى المحلى واستهداف الفئات الأكثر احتياجاً وذلك من خلال إيجاد وتدعيم أنشطة اقتصادية مستدامة .

٣ - زيادة نسب التشغيل وتحسين ريادة الأعمال والعمل الحر بالتركيز على الشباب والمرأة .

٤ - تحسين أنظمة وآليات الحماية الاجتماعية .

(ب) الحوكمة والشفافية وبيئة الأعمال :

الهدف العام من هذه الأولوية هو دعم حكومة مصر فى سعيها نحو الحكم الرشيد والمضى فى سياساتها الهادفة إلى تحقيق العدالة الاجتماعية من خلال توفير بيئة مواتية للأعمال لضمان التعافى الاقتصادى .

١ - تسهيل حصول المواطنين على الخدمات العامة خاصة المرأة والشباب وذوى الاحتياجات الخاصة .

٢ - التعاون في مكافحة ومنع الفساد .

٣ - تحسين الإطار القانوني والتشريعي لإدارة الأعمال والاستثمار .

٤ - دعم تنفيذ اتفاقية المشاركة .

(ج) جودة الحياة والبيئة :

الهدف العام هو تحسين جودة الحياة والبيئة من خلال تسهيل النفاذ إلى المرافق الصحية وتوفير طاقة نظيفة .

١ - تحسين إدارة مياه الصرف الصحي ونفاذ المواطنين إلى المرافق الصحية

بما في ذلك تدابير المشاركة على المستوى المحلي والأنشطة المدرة للدخل .

٢ - تحسين النفاذ إلى الطاقة النظيفة .

تنفذ المجالات الممولة في إطار الأولويات المذكورة بعاليه بموافقة الطرفين،

وكلما كان مناسباً بمشاركة منظمات المجتمع المدني بما يتوافق مع القوانين المحلية

ولوائح الاتحاد الأوروبي .

٣ - بنود الموازنة التأشيرية لإطار الدعم الموحد :

المخصص التأشيرى	إطار الدعم الموحد لمصر للأعوام ٢٠١٤-٢٠١٥
٤٠٪	قطاع الدعم ١ : الحد من الفقر والتنمية الاقتصادية والاجتماعية على المستوى المحلى والحماية الاجتماعية
٢٠٪	قطاع الدعم ٢ : الحوكمة والشفافية وبيئة الأعمال
٤٠٪	قطاع الدعم ٣ : جودة الحياة والبيئة
١٠٠٪	إجناالى الالتزام

٤ - الدخول فى حيز النفاذ :

تدخل هذه المذكرة حيز النفاذ من تاريخ تسلم الاتحاد الأوروبي إخطاراً كتابياً من

حكومة جمهورية مصر العربية يفيد استكمال الإجراءات القانونية اللازمة لدخول المذكرة

حيز النفاذ .

**٥ - التوقيعات :**

وقع في شرم الشيخ - مصر ، في ١٤ مارس ٢٠١٥ من أربع نسخ ، تسختان باللغة العربية وتسختان باللغة الإنجليزية ، وكلا النصين لهما نفس الحجية .

عن

الاتحاد الأوروبي

**كريستيان دانيلسون**

مدير عام سياسة الجوار

ومفاوضات توسيع الاتحاد الأوروبي

عن

حكومة جمهورية مصر العربية

**نجلاء الالهوانى**

وزيرة التعاون الدولي

## قرار وزير الخارجية

رقم ٣٥ لسنة ٢٠١٥

### وزير الخارجية

بعد الاطلاع على القرار الجمهوري رقم ٢٤٧ الصادر بتاريخ ٢٠١٥/٦/١٤  
بالموافقة على مذكرة التفاهم الموقعة في شرم الشيخ بتاريخ ٢٠١٥/٣/١٤ بين حكومة  
جمهورية مصر العربية والاتحاد الأوروبي بشأن إطار الدعم الموحد ٢٠١٤ - ٢٠١٥ ؛  
وعلى تصديق السيد رئيس الجمهورية بتاريخ ٢٠١٥/٦/١٤؛

### قرر:

( مادة وحيدة )

تُنشر في الجريدة الرسمية مذكرة التفاهم الموقعة في شرم الشيخ بتاريخ ٢٠١٥/٣/١٤  
بين حكومة جمهورية مصر العربية والاتحاد الأوروبي بشأن إطار الدعم الموحد ٢٠١٤ - ٢٠١٥  
وتُعمل بهذه المذكرة اعتباراً من ٢٠١٥/٧/٢٧

صدر بتاريخ ٢٠١٥/١١/٨

وزير الخارجية

سامح شكري